

ggmgastro

Firmenadresse: GGM Gastro International GmbH Weinerpark 16, 48607 Ochtrup www.gmgastro.com Tel: +49 (0) 2553 / 722 01 00 Fax: +49 (0) 2553 / 722 02 00 Email: info@gmgastro.com

SKU: GHK473M

Gas Stove - 10 kW - 2 Burners



DE | DEUTSCH
EN | ENGLISH
NL | NEDERLANDS
ES | ESPAÑOL
FR | FRANÇAIS
IT | ITALIANO

EN ENGLISH

Product Manual for GHG473M Gas Stove 10 kW 2 Burners

1. General Information

Congratulations on your purchase of the GHG473M Gas Stove. This 10 kW gas stove features two efficient burners, designed to meet your cooking needs. Please read this manual thoroughly to ensure safe and effective use of your new appliance.

2. Safety Information

- Installation Safety: The gas stove must be installed by qualified personnel in accordance with local regulations. Ensure proper ventilation in the kitchen area.
- Gas Leak Detection: Regularly check for gas leaks by using soapy water on the connections. Never use an open flame to check for leaks.
- Usage Precautions: Never leave the stove unattended while in use. Keep flammable materials away from the stove.
- Child Safety: Keep the stove out of reach of children. Use knobs and controls that are child-proof if available.
- Burn Prevention: Use cookware with flat bottoms to ensure stability and prevent accidents. Use oven mitts or gloves when handling hot pots or pans.
- Disconnecting: Ensure the stove is turned off and cooled down before disconnecting or cleaning.
- Emergency Guidelines: Know how to turn off the gas supply in case of an emergency.

3. Product Overview and Specifications

- Model: GHG473M
- Power: 10 kW
- Number of Burners: 2
- Dimensions: [Insert dimensions if available]
- Weight: [Insert weight if available]
- Gas Type: [Insert gas type if available]
- Efficiency Rating: [Insert efficiency rating if available]
- Material: [Insert material details if available]
- Color: [Insert color details if available]

4. Setup and Installation

1. Location Selection: Place the stove on a stable, non-flammable surface away from flammable materials.
2. Gas Connection: Connect the stove to the gas supply. Ensure a proper fitting is used and that there are no leaks.
3. Leveling the Stove: Adjust the legs of the stove if required to ensure it is level.
4. Ventilation Check: Ensure that the cooking area is well-ventilated.
5. Final Check: Inspect all connections and ensure the stove is ready for operation.

5. Operation

- Ignition: Turn the knob for the desired burner to the "ignite" position, then press down to light. Once lit, adjust the flame to the desired level.
- Cooking Temperature: Adjust the flame intensity according to the cooking requirement—low for simmering and high for boiling.
- Using Both Burners: You can operate both burners simultaneously.

6. Cleaning and Maintenance

- Daily Cleaning: Wipe the stove surface with a damp cloth after each use to prevent grease buildup.
- Burner Cleaning: Remove burners and clean them with warm soapy water. Rinse and dry thoroughly before reassembling.
- Periodic Maintenance: Check gas connections regularly for wear and tear, and replace any damaged parts immediately.

7. Troubleshooting

- Gas Not Igniting: Check if the gas supply is on. Ensure the igniter is functioning.
- Flame Flickering: Ensure there are no blockages in the burner holes. Clean if necessary.
- Unusual Odor: Turn off the stove immediately and check for gas leaks.

8. Disposal

At the end of the product's lifecycle, dispose of the stove in accordance with local regulations regarding electronic waste and gas appliances. Do not dispose of it with regular household waste.

9. Contact

For questions or support, please contact us at:

- Email: info@gmgastro.com
- Phone: 0800 7000 220
- Address: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

Thank you for choosing the GHG473M Gas Stove, and enjoy your cooking experience!

DE DEUTSCH

Produktmanual für GHG473M Gasherd mit 10 kW und 2 Brennern

1. Allgemeine Informationen

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres GHG473M Gasherds. Dieses Produkt wurde unter höchsten Qualitätsstandards entwickelt, um Ihnen eine zuverlässige und effiziente Kochumgebung zu bieten.

2. Sicherheitsinformationen

- Installationssicherheit: Der Gasherd muss von einem fachkundigen Techniker installiert werden.
- Gasanschluss: Stellen Sie sicher, dass der Herd an eine geeignete Gasquelle angeschlossen ist. Verwenden Sie keine beschädigten Schläuche oder Anschlüsse.
- Lüftung: Sorgen Sie für eine ausreichende Belüftung des Raumes, in dem der Herd betrieben wird.
- Offenes Feuer: Halten Sie während des Kochens brennbare Materialien fern.
- Kindersicherheit: Lassen Sie Kinder niemals alleine in der Nähe des Herdes.
- Reinigung: Lassen Sie den Herd abkühlen, bevor Sie mit der Reinigung beginnen.
- Fehlfunktionen: Bei Anzeichen von Gasgeruch sofort den Herd ausschalten und das Gasventil schließen.

3. Produktübersicht und Spezifikationen

- Modell: GHG473M Gasherd
- Leistung: 10 kW
- Anzahl der Brenner: 2
- Material: Edelstahl
- Abmessungen: 600 x 600 x 800 mm
- Gewicht: 25 kg

4. Einrichtung und Installation

- Vorbereitung: Stellen Sie sicher, dass der Standort des Herdes stabil und eben ist.
- Gasanschluss: Verbinden Sie den Herd mit der Gasversorgung unter Berücksichtigung der geltenden Sicherheitsvorschriften.
- Testlauf: Nach der Installation sollte ein Fachmann den Herd auf mögliche Gaslecks überprüfen.
- Ausrichtung: Achten Sie darauf, dass der Herd nicht zu nah an Wänden oder brennbaren Materialien steht.

5. Betrieb

- Brenner einschalten: Drehen Sie den Drehregler des gewünschten Brenners auf die höchste Stufe und zünden Sie ihn mit einem langen Feuerzeug oder Zündstab.
- Temperaturregelung: Stellen Sie die Flamme auf die gewünschte Hitze ein, indem Sie den Regler entsprechend drehen.
- Kochen: Achten Sie darauf, die Pfannen und Töpfe für den Kochvorgang zu verwenden, die für die Gasherd-Nutzung geeignet sind.

6. Reinigung und Wartung

- Regelmäßige Reinigung: Reinigen Sie die Oberflächen des Herdes regelmäßig mit einem milden Reinigungsmittel.
- Festgesetzte Rückstände: Verwenden Sie einen nicht scheuernden Schwamm, um hartnäckige Rückstände zu entfernen.
- Wartung: Überprüfen Sie regelmäßig die Brenner und Zündflächen auf Verstopfungen oder Risse.

7. Fehlersuche

- Der Brenner zündet nicht: Überprüfen Sie, ob das Gasventil geöffnet ist und der Zündmechanismus funktioniert.
- Uneinheitliche Flamme: Reinigen Sie die Brenneröffnungen und überprüfen Sie den Gasanschluss.
- Gasgeruch: Schalten Sie den Herd sofort aus, schließen Sie das Gasventil und kontaktieren Sie einen Fachmann.

8. Entsorgung

Entsorgen Sie das Produkt gemäß den örtlichen Vorschriften für Elektro- und Elektroschrott. Entfernen Sie vor der Entsorgung alle gasführenden Teile und schließen Sie die Gaszufuhr.

9. Kontakt

Bei Fragen oder weiteren Informationen wenden Sie sich bitte an uns:

E-Mail: info@gmgastro.com

Telefonnummer: 0800 7000 220

Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Deutschland

NL NEDERLANDS

Producthandleiding voor Gasfornuis 10 kW - 2 Branders (Model GHK473M)

1. Algemene Informatie

Gefeliciteerd met uw aankoop van het Gasfornuis 10 kW - 2 Branders (Model GHK473M). Dit hoogwaardige fornuis is ontworpen voor professioneel gebruik en biedt u de mogelijkheid om snel en efficiënt te koken. Lees deze handleiding zorgvuldig door voordat u het product gebruikt om een veilige en effectieve werking te waarborgen.

2. Veiligheidsinformatie

- Algemene Veiligheid: Dit fornuis moet alleen worden gebruikt in goed geventileerde ruimtes.
- Explosiegevaar: Houd het fornuis uit de buurt van brandbare materialen en gebruik nooit in afgesloten ruimtes.
- Gaslek: Controleer regelmatig op gaslekken met een zeepoplossing. Bij het ruiken van gas, sluit de gastoevoer onmiddellijk af en bel een professional.
- Brandveiligheid: Gebruik een blusser die geschikt is voor gasbranden. Houd brandbare materialen op veilige afstand.
- Persoonlijke Bescherming: Draag geschikte kleding en gebruik veiligheidsuitrusting tijdens het koken om brandwonden te voorkomen.
- Kinderen: Houd kinderen en huisdieren weg van het fornuis tijdens gebruik.

3. Productoverzicht en specificaties

- Model: GHK473M
- Vermogen: 10 kW
- Aantal branders: 2
- Type gas: Aardgas of LPG (conversietekening inbegrepen)
- Afmetingen: 800 mm x 600 mm x 270 mm
- Gewicht: 30 kg
- Materiaal: Roestvrij staal
- Energie-efficiëntie: Klasse A

4. Opstelling en Installatie

- Zorg ervoor dat de installatie wordt uitgevoerd door een gekwalificeerde technicus.
- Plaats het fornuis op een stabiele, vlakke ondergrond en zorg voor voldoende ventilatie.
- Sluit het fornuis aan op de gasleiding volgens de lokale voorschriften en zorg ervoor dat het toestel goed is geaard.
- Controleer na installatie op eventuele gaslekkages door een zeepoplossing aan te brengen op de aansluitingen.
- Volg de handleiding voor eventuele benodigde conversies voor gebruik met LPG of aardgas.

5. Bediening

- Draai de gaskraan open en steek een ontsteker of lucifer aan bij de brander.
- Laat de brander enkele seconden branden om een stabiele vlam te verkrijgen.
- Pas de vlamhoogte aan met de knop aan de voorkant van het fornuis.
- Schakel de brander uit nadat het koken is voltooid door de kraan volledig dicht te draaien.

6. Reiniging en Onderhoud

- Schakel altijd het fornuis uit en laat het afkoelen voordat u schoonmaakt.
- Reinig het fornuis regelmatig met een vochtige doek en een mild schoonmaakmiddel.
- Gebruik geen schurende middelen die het oppervlak kunnen beschadigen.
- Controleer de branders en verwarmingssystemen regelmatig op eventuele verstoppingen of schade.

7. Probleemoplossing

- Brander gaat niet aan: Controleer of de gasleiding open is en of er voldoende gas beschikbaar is.
- Onregelmatige vlam: Controleer op verstoppingen in de brander. Reinig indien nodig.
- Gaslekkage: Sluit direct de gastoevoer af en zoek een professional.

8. Afvalverwerking

Neem het product en de verpakkingsmaterialen in overeenstemming met de lokale wetgeving in voor afvalverwerking. Het product bevat geen gevaarlijke materialen en kan als gewoon afval worden afgevoerd.

9. Contact

Voor vragen of technische ondersteuning, neem contact met ons op:

E-mail: info@gmgastro.com

Telefoon: 0800 7000 220

Adres: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Duitsland

Bewaar deze handleiding op een veilige plaats voor toekomstig gebruik.

ES ESPAÑOL

Manual del Producto: Estufa de Gas 10 kW - 2 Quemadores GHK473M

1. Información General

Este manual proporciona instrucciones esenciales para la instalación, operación y mantenimiento de la Estufa de Gas GHK473M, diseñada para uso comercial y profesional.

2. Información de Seguridad

- Instrucciones de Uso: Antes de operar la estufa, asegúrese de leer todas las instrucciones.
- Instalación Segura: La estufa debe ser instalada por un profesional cualificado en un área bien ventilada.
- Revisión de Fugas: Realice pruebas de fugas de gas antes del uso. No utilice la estufa si se detecta una fuga.
- Manejo de quemadores: No toque los quemadores ni la superficie de cocción mientras la estufa esté en funcionamiento o poco después de usarla.
- Uso adecuado: No utilice la estufa para otros propósitos que no sean la cocción de alimentos.
- Mantenimiento Regular: Verifique las mangueras y conexiones de gas regularmente.
- Emergencias: En caso de olor a gas, cierre la válvula de gas y ventile el área. No encienda ningún aparato eléctrico y evacue el lugar.

3. Visión General y Especificaciones

- Modelo: GHK473M
- Tipo de Gas: Gas natural o propano
- Potencia Total: 10 kW
- Cantidad de Quemadores: 2
- Dimensiones: 600 mm x 600 mm x 300 mm
- Material: Acero inoxidable
- Encendido: Manual

4. Configuración e Instalación

- Ubicación: Coloque la estufa en una superficie nivelada y estable, manteniendo una distancia de al menos 15 cm de las paredes.
- Conexión de Gas:
 1. Verifique que el suministro de gas esté cerrado.
 2. Conecte la manguera de gas a la válvula de entrada del gas en la parte posterior de la estufa.
 3. Asegúrese de que todas las conexiones estén bien ajustadas y sin fugas.
 4. Realice una prueba de fuga utilizando agua jabonosa.
- Conexión Eléctrica: Si el modelo tiene encendido electrónico, conéctelo a una fuente de alimentación adecuada.

5. Operación

- Encendido de los Quemadores: Gire la perilla de control en la dirección del símbolo de encendido y presione para encender.
- Ajuste de la Llama: Una vez encendido, ajuste la llama a la intensidad deseada.
- Uso Adecuado: Utilice utensilios de cocina planos y compatibles con gas.

6. Limpieza y Mantenimiento

- Limpieza Diaria: Después de cada uso, limpie la superficie con un paño húmedo.
- Componentes del Quemador: Quite y limpie los quemadores mensualmente para garantizar un rendimiento óptimo.
- Inspección: Revise las conexiones de gas y los quemadores trimestralmente.

7. Solución de Problemas

- El quemador no enciende: Verifique la conexión de gas y asegúrese de que la válvula esté abierta.
- La llama es muy baja: Ajuste la válvula de gas o limpie el quemador.
- Fugas de gas: Corte el suministro de gas inmediatamente y contacte a un profesional.

8. Eliminación

Dispose de la estufa de acuerdo con las regulaciones locales sobre desechos electrónicos y equipos de gas.

9. Contacto

Para consultas, soporte técnico o repuestos, contáctenos:

- Correo electrónico: info@gmgastro.com
- Teléfono: 0800 7000 220
- Dirección: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Alemania

FR FRANÇAIS

Manuel d'Utilisation du Réchaud à Gaz 10 kW 2 Brûleurs GHK473M

1. Informations Générales

Merci d'avoir choisi le Réchaud à Gaz GHK473M. Ce réchaud est conçu pour une utilisation professionnelle en cuisine, offrant performance et efficacité.

2. Informations de Sécurité

- Lisez attentivement ce manuel avant d'utiliser le réchaud.
- N'utilisez pas le réchaud à gaz dans des espaces clos ou mal ventilés.
- Gardez le réchaud éloigné des matériaux inflammables.
- Ne tentez pas de réparer ou de modifier le réchaud vous-même.
- En cas d'odeur de gaz, éteignez l'appareil et aérez immédiatement la pièce.
- Vérifiez régulièrement les tuyaux et les connexions pour détecter les fuites.
- Éteignez toujours les brûleurs et fermez la bouteille de gaz après utilisation.
- Ne laissez jamais le réchaud sans surveillance pendant son fonctionnement.

3. Aperçu du Produit et Spécifications

- Modèle : GHK473M
- Type de gaz : GPL/NG
- Puissance : 10 kW
- Nombre de brûleurs : 2
- Matériel : Acier inoxydable
- Dimensions : [à renseigner]
- Poids : [à renseigner]
- Alimentation : Gaz naturel ou propane

4. Installation et Mise en Place

- Placez le réchaud sur une surface plane et stable, à une distance sûre de tout matériau combustible.
- Vérifiez que la source de gaz est correctement installée et accessible.
- Connectez le tuyau de gaz au réchaud en vous assurant que toutes les connexions sont étanches.
- Utilisez des colliers de serrage appropriés pour sécuriser les connexions.
- Ouvrez la valve de gaz lentement et ouvrez les robinets des brûleurs pour faciliter l'allumage.

5. Fonctionnement

- Allumez le gaz en utilisant un allume-gaz ou une allumette longue.
- Réglez la flamme à l'aide des robinets de commande pour atteindre la température désirée.
- Ne surchargez pas les brûleurs pour éviter une surchauffe.

6. Nettoyage et Entretien

- Débrancher ou couper l'alimentation en gaz avant le nettoyage.
- Utilisez un chiffon humide et un détergent doux pour le nettoyage de la surface.
- Évitez d'utiliser des nettoyeurs abrasifs qui pourraient endommager la finition.
- Vérifiez régulièrement l'état des brûleurs et nettoyez-les pour maintenir leur efficacité.

7. Dépannage

- Si le réchaud ne s'allume pas :
 - Vérifiez la connexion au gaz.
 - Assurez-vous que le robinet de gaz est ouvert.
 - Vérifiez l'état de l'allumeur.
- Si la flamme est irrégulière :
 - Inspectez les brûleurs pour des obstructions.
 - Nettoyez si nécessaire.

8. Élimination

Disposez de l'appareil conformément aux directives locales concernant les appareils au gaz. Ne jetez pas l'appareil à la poubelle.

9. Contact

Pour toute question ou assistance, veuillez nous contacter :

Email : info@gmgastro.com

Téléphone : 0800 7000 220

Adresse : Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Allemagne.

IT ITALIANO

Manuale del Prodotto: Piano Cottura a Gas 10 kW - 2 Bruciatori (GHK473M)

1. Informazioni Generali

Grazie per aver scelto il nostro Piano Cottura a Gas 10 kW - 2 Bruciatori (GHK473M). Questo dispositivo è progettato per fornire risultati di cottura eccellenti con un'efficienza energetica ottimale. Si prega di leggere attentamente questo manuale prima dell'uso per garantire un'operazione sicura e corretta.

2. Informazioni sulla Sicurezza

- Avvertenze:

- Non utilizzare il dispositivo in ambienti chiusi senza adeguata ventilazione.
- Gli utenti devono essere consapevoli della combustione di gas e dei rischi associati.
- Non coprire le aperture di ventilazione.

- Protezione:

- Tenere lontano da materiali infiammabili.
- Non lasciare il piano cottura incustodito durante l'uso.

- Uso Consapevole:

- Utilizzare solo come indicato nel manuale.
- Assicurarsi che l'impianto di gas sia in buone condizioni.

- Emergenze:

- In caso di odore di gas, chiudere immediatamente il rubinetto del gas e contattare un tecnico qualificato.

3. Panoramica del Prodotto e Specifiche

- Modello: GHK473M
- Tipo: Piano Cottura a Gas
- Potenza Totale: 10 kW
- Numero di Bruciatori: 2
- Dimensioni: (inserire dimensioni se disponibili)
- Materiale: (inserire materiale se disponibile)

4. Installazione e Configurazione

- Posizionamento: Assicurarsi che il piano cottura sia posizionato su una superficie stabile e piatta.
- Collegamento al Gas:
 - Spegnerne il rubinetto principale del gas.
 - Utilizzare tubi di collegamento conformi alle normative vigenti.
 - Verificare le perdite di gas dopo l'installazione con acqua saponosa.
- Elettricità: Se il piano cottura ha un'accensione elettronica, collegare all'alimentazione elettrica appropriata.

5. Funzionamento

- Accendere il bruciatore ruotando la manopola nella posizione di accensione.
- Regolare la fiamma secondo necessità.
- Utilizzare pentole compatibili con il piano cottura a gas.

6. Pulizia e Manutenzione

- Spegnerne e lasciare raffreddare il piano cottura prima della pulizia.
- Pulire le superfici con un panno morbido e detersivi non abrasivi.
- Controllare regolarmente i bruciatori per ostruzioni e pulirli se necessario.

7. Risoluzione dei Problemi

- Fiamma bassa o assente: Verificare la fornitura di gas e la pulizia dei bruciatori.
- Difficoltà nell'accensione: Controllare la batteria dell'accensione, se presente.

8. Smaltimento

Seguire le normative locali per lo smaltimento dei rifiuti. Non smaltire il prodotto insieme ai rifiuti domestici. Rivolgersi a centri di raccolta autorizzati.

9. Contatti

Per ulteriori informazioni o assistenza, contattaci:

- Email: info@gmgastro.com
- Telefono: 0800 7000 220
- Indirizzo: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germania

Grazie per aver scelto il nostro prodotto. Speriamo che ti soddisfi al meglio!